

Рядом с блестящей бронзовой дверью Гринготтса стоял гоблин, одетый в темно-красную с золотом форму. Он был примерно на голову ниже Аларика, с темным и умным лицом, острой бородой и длинными пальцами и ногами.

Когда они вошли, гоблин поклонился и поприветствовал их. Затем перед ними появилась вторая дверь, серебряная, со следующей надписью:

«Входи, чужеземец, но берегись.

О том, что ждет грех жадности,

Ибо те, кто берет, но не зарабатывает,

Должен дорого заплатить в свой черед.

Так что если ты ищешь под нашими полами

Сокровища, которые никогда не были твоими,

Вор, тебя предупреждали, остерегайся

Чтоб не найти там больше, чем сокровища».

-----

Два гоблина поклонились им и провели в грандиозный мраморный зал. Около сотни гоблинов сидели на высоких табуретах за рядом длинных прилавков.

Одни взвешивали монеты на медных весах, другие осматривали драгоценные камни с помощью увеличительных стекол, а третьи торопливо записывали сделки в большие бухгалтерские книги.

Аларик подошел к прилавку и достал пачку английских фунтов, сказав: «Здравствуйте, мне нужно обменять фунты на галеоны».

Пожилой гоблин подошел и взял фунты.

«Курс обмена фунтов на галеоны составляет пять к одному. Ты уверен, что хочешь обменять все 200 фунтов на галеоны?»

«Да», - кивнул Аларик. «А также обменять один галеон на серпы».

«Один Галеон равен 17 Сиклям», - объяснил старый гоблин. Через некоторое время гоблин помоложе вручил Аларика тяжелую сумку.

Далее Дамблдор повел Аларика за покупками.

«Во-первых, тебе нужна палочка», - сказал он. «А Олливандерс делает самые лучшие палочки».

Магазин был маленьким и обшарпанным, с выцветшей золотой вывеской на двери, которая гласила: «Олливандерс - создатели Волшебных палочек с 382 года до нашей эры».

В пыльной витрине на выцветшей фиолетовой подушке лежала одна-единственная волшебная палочка.

«Привет, как поживаешь Олливандер, мой старый друг!» восторженно поприветствовал Дамблдор, как только они вошли. Из угла вышел сморщенный старик и тепло обнял Дамблдора.

«Привет, старый друг», - сказал он мягким тоном на архаичном английском. «Как получилось, что у тебя нашлось время навестить меня?»

«О, просто забираю ученика из магловского мира, сиротского приюта Вула, знаешь ли», - Дамблдор подмигнул, а затем представил: „Это он, Аларик, хоть и родился у маглов, но уже может умело контролировать свою магию“.

«А... понятно». Олливандер подошел, пристально глядя на Аларика, и достал из кармана длинную рулетку с серебряными метками.

«Что ж, Аларик, позволь мне взглянуть. Какую руку ты используешь для своей палочки?»

«Я использую правую руку», - ответил Аларик.

«Подними руку, хорошо!» Олливандер начал измерять от плеча до кончика пальца.

«Каждая палочка Олливандера содержит ядро мощной магической субстанции, суть ее бытия, Аларик.

Мы используем волос единорога, перо феникса и драконье сердце. Каждая палочка Олливандера уникальна, потому что нет двух совершенно одинаковых единорогов, драконов или фениксов.

Конечно, если ты используешь палочку, принадлежащую другому волшебнику, эффект будет не таким хорошим».

Олливандер продолжал болтать, перемещаясь между стеллажами, поднимаясь и спускаясь по лестницам и позволяя рулетке автоматически измерять Аларика.

Хотя от его постоянного болтания Аларик немного занемог, он все равно внимательно слушал.

Несмотря на то что он кое-что понял из оригинальной работы, ему по-прежнему было любопытно все в магическом мире.

«Хорошо», - сказал Олливандер, рулетка упала на землю и скаталась в шар.

«Аларик, попробуй вот это. Сделана из каштана и сердцевины пера феникса. Двенадцать с половиной дюймов в длину. Помаши ею».

Аларик взял палочку, но как только он взмахнул ею, то почувствовал неладное.

И действительно, в следующее мгновение кончик палочки испустил золотисто-красное пламя, быстро воспламенив стоящий перед ним шкаф. Аларику почти казалось, что он вот-вот призовет живого феникса.

«Акваменти». Дамблдор быстро взмахнул своей палочкой, и хлынувший поток воды тут же погасил пламя.

«Похоже, эта палочка тебе не подходит», - Олливандер покачал головой, а затем достал другую.

«Сделана из граба и струны змеиного сердца. Девять дюймов в длину. Попробуй его».

На этот раз неожиданностью стало облако черного дыма. Зачехленный шкаф и коробки быстро проржавели, покрывшись неприглядными дырами, и на их восстановление ушло немало сил.

Далее Олливандер заставил Аларика испытывать одну Волшебную палочку за другой. Казалось, чем больше было испытаний, тем счастливее он становился.

Однако несчастные случаи происходили снова и снова. Олливандер и Дамблдор стали осторожными, готовыми с палочками в руках предотвратить внезапное пламя, мороз или взрывы, чтобы они не привели к необратимым последствиям.

Благодаря грязным окнам маленького магазинчика Олливандера пешеходы на улице ничего

этого не замечали.

Наконец, прежде чем коробка с Волшебной палочкой погрузила Аларика под воду, Олливандер прекратил этот непродуктивный эксперимент.

<http://tl.rulate.ru/book/101508/4683612>